



Matis ohf
 Örverurannsóknir
 Vindastató 12
 113 Reykjavík
 Sími: (354)-422 5000
 Fax: (354)-422 5001

RANNSÓKNANIBURSTÖÐUR
 Ögæfmar af fagglönn rannsóknastofu
 Report issued by Accredited laboratory

Síða 1 af 1

Heilbrigðiseyfirlit Austurland
 4710982729
 Búðarsýni 7
 Reyðarfjörður

Sýni R14010650002
 Vatn

Sýnatökudagsetning: 07/05/2014
 Móttakið: 08/05/2014
 Rannsakad: 08/05/2014

Tegund sýnis : Frárennslisvatn / Sigrvatn
 Sýnatökustaður : Borgarhafnarhreppi_ Borgarhafnarhreppi
 Auðkenni : 2770/B2/Lækur neðan haugs
 Tíðefni sýnatöku : Reglubundið eflirlit
 Aðrar upplýsingar :
 Stýringar :

Örverurannsóknir

Bális- og Bfnarannsóknir

**C.O.D. <10 mg/l
 **Leidni (EVA2) 94 µS/cm
 **Sýrustig (pE) (EVA1) 7,50

Met sýnis
 Ekki metið

Reykjavík, 12. maí, 2014

Þessar rannsóknaniðurstöður eru
 samþykktar með rithánni undirskrift

Hrólfur Sigurðsson
 hrolfur.sigurdason@matis.is

** Ekkil fagglönn niðurstöður

Niðurstöður má eingöngu nota í heild sinni, nema rannsóknastofa gefi sérstægt leyfi til annars.
 Fyrir öðrum rannsóknir eru auðkenni rannsóknastofa og má fá upplýsingar um heimildir þeim á heimasíðu Matis ohf (www.matis.is).
 Niðurstöður gilda aðeins um það efni og eru varðandi rannsóknarinnihaldið.
 Ef frettar uppgöfga er óskað berð samband við undirskafan eða Francis Georgeon, eys@stgsm.



Matis ohf
 Örverurannsóknir
 Vinsandaleið 12
 115 Reykjavík
 Símt: (354)-422 5000
 Fax: (354)-422 5001

RANNSÓKNANIBURSTÖÐUR
 Öggetnar af fagglönn rannsóknastofu
 Report issued by Accredited laboratory

SÍÐA 1 af 1

Heilbrigðiseyfirlit Austurland
 4710982729
 Búðareyri 7
 Reyðarfjörður

Sýni R14010650002
 Vatn

Sýnatökudagsetning: 07/05/2014
 Móttökid: 08/05/2014
 Rannsakad: 08/05/2014

Tegund sýnis : Frárennissvatn / Sigrvatn
 Sýnatökustaður : Borgarhafnarhreppi_Borgarhafnarhreppi
 Auðkenni : 2770/B2/Lækur neðan haugs
 Tílefni sýnatöku : Reglubundið eflifit
 Aðrar upplýsingar :
 Stýringar :

Örverurannsóknir

Mális- og Sfnarannsóknir

**C.O.D..... <10 mg/l
 **Leidni (EVA2)..... 64 µS/cm
 **Sýrustig (pH) (EVA1)..... 7,50

Mat sýnis
 Ekki metið

Reykjavík, 12. maí, 2014

Þessar rannsóknaniðurstöður eru
 samþykktar með rafrænni undirskrift

Hrólfur Sigurbesson
 hrolfur.sigurdesson@matis.is

** Ekkí fagglönn niðurstöður

Niðurstöður má eingöngu nota í heild sinni, nema rannsóknastofa gefi sérstakt leyfi til annars.
 Fyrir öðnn rannsóknaríð eru auðkenni rannsóknastofna aðferða og má fá upplýsingar um heimildir þessa á heimasíðu Matis ohf (www.matis.is).
 Niðurstöður gilda aðeins um það þessu sýni eða úrvorku rannsóknastofnanna.
 Ef óskað upplýsinga er óskað hefur samband við undirritaðan eða Franckin Georgsson, yfirlýstjón.

Report

Page 1 (3)



T1408277

L50ZG2GOW



Registered 2014-05-12 12:57
issued 2014-05-20

Matis ohf
Hrólfur Sigurdsson
Food Research, inn. and safety
Vinlandsleid 12
IS-113 Reykjavik
ICELAND

Project
Reference

Vidurst. f. Bj. ey. 2014

Analysis of waste water

Your ID	R14-1066-1/2770/B1	Brunnur ofan Hæugs				
LabID	O10589856					
Analysis	Results	Unit	Method	Issuer	Sign	
AOX	<0.010	mg/l	1	1	ULKA	
phosphate	<0.040	mg/l	2	1	ULKA	
nitrate	<2.00	mg/l	3	1	ULKA	
ammonium	<0.050	mg/l	4	1	ULKA	
tot ext aliphates	<0.10	mg/l	5	1	ULKA	
non-polar aliphatics	<0.10	mg/l	5	1	ULKA	
tot ext aromatics	<0.10	mg/l	5	1	ULKA	
Cd	<0.05	µg/l	6	H	FREN	
Pb	<0.5	µg/l	6	H	FREN	
Hg	<0.02	µg/l	6	F	FREN	
Sn	<0.5	µg/l	6	H	FREN	

Your ID	R14-1065-2/2770/B2	Loekur neðan Hæugs				
LabID	O10589857					
Analysis	Results	Uncertainty (±)	Unit	Method	Issuer	Sign
AOX	0.014	0.007	mg/l	1	1	ULKA
phosphate	<0.040		mg/l	2	1	ULKA
nitrate	<2.00		mg/l	3	1	ULKA
ammonium	<0.050		mg/l	4	1	ULKA
tot ext aliphates	<0.10		mg/l	5	1	ULKA
non-polar aliphatics	<0.10		mg/l	5	1	ULKA
tot ext aromatics	<0.10		mg/l	5	1	ULKA
Cd	<0.05		µg/l	6	H	FREN
Pb	<0.5		µg/l	6	H	FREN
Hg	<0.02		µg/l	6	F	FREN
Sn	<0.5		µg/l	6	H	FREN

ALS Scandinavia AB
Box 511
183 25 Täby
Sweden

Web: www.alsglobal.se
E-mail: info.ta@alsglobal.com
Tel: + 46 8 52 77 5200
Fax: + 46 8 788 3423

The document is approved and
digitally signed by

Fredrik Enzell

ALS Scandinavia AB
Client Services
fredrik.enzell@alsglobal.com

2014.05.20 16:42:48

Report

Page 2 (3)



T1408277

L5OZG2GOW



* indicates unaccredited analysis.

Method specification	
1	Determination of adsorbable organically bound halogens (AOX) according to method based on CSN EN ISO 9582.
2	Spectrophotometric determination of phosphate according to method based on CSN EN ISO 6878. The method includes filtration of turbid samples.
3	Determination of NO ₃ nitrate using ion chromatography according to CSN ISO 10304-1 and CSN EN 12506. The method includes filtration of turbid samples.
4	Spectrophotometric determination of ammonium NH ₄ according to method based on CSN EN ISO 11732, CSN EN ISO 13395, CSN EN 13370 and CSN EN 12506. The method includes filtration of turbid samples.
5	Package OV-20B Determination of non-polar aliphatics, total extractable aliphatics and total extractable aromatics. The measurement is performed with (IR)-spectrometric method.
6	Package V-3B Determination of metals after microwave digestion with HNO ₃ . The measurement was carried out according to EPA-methods 200.7 (ICP-AES) and 200.8 (ICP-SFMS). The determination of Hg was carried out with AFS according to SS-EN ISO 17852:2008. Special information for added metals to the package: W; the sample has been digested with HNO ₃ and HF. Ag; the sample has been digested with HCl.

Approver	
FREN	Fredrik Enzell
ULKA	Ulrika Karlsson

Issuer ¹	
F	The determination is performed using AFS. The analysis is provided by ALS Scandinavia AB, Aurorum 10, 977 75 Luleå, Sweden, which is a testing laboratory, accredited by the Swedish accreditation body SWEDAC (Reg No. 2030).

¹ The technical unit within ALS Scandinavia where the analysis was carried out, alternatively the subcontractor for the analysis.

ALS Scandinavia AB
Box 511
183 25 Täby
Sweden

Web: www.alsglobal.se
E-mail: info.la@alsglobal.com
Tel: + 46 8 52 77 5200
Fax: + 46 8 768 3423

The document is approved and
digitally signed by

Fredrik Enzell

ALS Scandinavia AB
Client Service
fredrik.enzell@alsglobal.com

2014.06.20 16:42:48

Report

Page 3 (3)



T1408277

L50ZG2GOW



Issuer	
H	The determination is performed using ICP-SFMS The analysis is provided by ALS Scandinavia AB, Aurorum 10, 977 75 Luleå, Sweden, which is a testing laboratory, accredited by the Swedish accreditation body SWEDAC (Reg No. 2030).
I	The analysis is provided by ALS Laboratory Group, Na Harčě 9/336, 190 00, Prag 9, Czech Republic, which is a testing laboratory, accredited by the Czech accreditation body CAI (Reg.No 1163) CAI is a signatory to a MLA within EA, the same LA to which the Swedish accreditation body SWEDAC is also a signatory. The laboratories are located in, Prague, Na Harčě 9/336, 190 00, Praha 9, Česka Lipa, Bendlova 168777, 470 03 Česka Lipa, Pardubice, V Ráji 908, 530 02 Pardubice Contact the laboratory for further information.

The uncertainty is given as extended uncertainty (according to the definition in "Guide to the Expression of Uncertainty in Measurement", ISO, Geneva, Switzerland 1993) calculated with a coverage factor of 2, which gives a confidence level of approximately 95%.

The uncertainty from subcontractors is often given as extended uncertainty calculated with a coverage factor of 2. Contact the laboratory for further information.

This report may not be reproduced other than in full, except with the prior written approval of the issuing laboratory. The results apply only to the material that has been identified, received, and tested. Regarding the laboratory's liability in relation to assignment, please refer to our latest product catalogue or website <http://www.alsglobal.se>

The digitally signed PDF file represents the original report. Any printouts are to be considered as copies.

ALS Scandinavia AB
Box 511
183 25 Täby
Sweden

Web: www.alsglobal.se
E-mail: info.ta@alsglobal.com
Tel: + 46 8 52 77 5200
Fax: + 46 8 768 3423

The document is approved and
digitally signed by

Fredrik Enzell
2014.05.20 16:42:48
ALS Scandinavia AB
Client Service
fredrik.enzell@alsglobal.com